

GVT TCR	Bezeichnung Denominazione	Darstellung des Gefährdungsbildes	Beschreibung des Verhaltens
1	Standfestes Gebirge roccia stabile		Hohlraum gänzlich standfest Ab- lösen kleinvolumiger Gesteinskörper, Größenordnung dm³ cavità interamente stabile stacco di piccoli elementi lapidei, ordine di grandezza dm
2	Gefügebedingte Ausbrüche distacchi di origine struttura- le		Gefüge- und schwerkraftbedingte Ausbrüche an durchgehenden Trennflächen oder durch lokales Ü- berschreiten der Scherfestigkeit von Schicht- oder Schieferungsflächen Bruchkörper Größenordnung m² Verformungen nicht massgebend scavi dovuti alla struttura ed alla for- za di gravità lungo le discontinuità esiste o al superamento locale della resistenza al taglio di piani di scisto- sità e di stratificazione ordine di grandezza blocchi m²
3	Hohlraumnahe Überbean- spruchung Sovrasollecitazione nelle vicinanze della cavità		Spannungsbedingte Entfestigung durch Abscheren über Trennflächen hinweg Radialverformungen < 15 cm Allentamento dovuto alla tensione attraverso un taglio oltre le superfici di discontinuità Deformazione radiale < 15 cm

4	Tiefreichende Überbean- spruchung der Gebirgsfestig- keit sovrasollecitazione della compattezza $\sigma_{\text{ges}}/\sigma_{\text{max}} = 0,25 - 0,20$ druckhaft spingente		Spannungsbedingte Entfestigung oder Plastifizierung. Größenordnung der Druckerschei- nungen abhängig vom Beanspru- chungsgrad. σ_{ges} Gebirgsfestigkeit σ_{max} Beanspruchung
4-1	Radialverformung < 30 cm Deformazione rad < 30 cm		Dissoluzione a causa della tensione o plastificazione. L'ordine di gran- dezza dei fenomeni di tensioni di- pende dal grado di sollecitazione. σ_{ges} compattezza dell'ammasso roccioso
4-2	Radialverformung > 30 cm Deformazione rad > 30 cm		σ_{max} sollecitazione
5	Bergschlag copo di montagna		Schlagartige durch Spröbruch aus- gelagerte Ablösungen zufolge hoher Primärspannungen begünstigt durch Schieferung oder Schichtung distacchi improvvisi di porzioni di roccia causati da tensioni primarie elevate e favoriti da piani di scistosità o stratificazione
6	Schichtknicken piegatura degli strati		Ausknicken von dünnen Schicht- oder Trennflächenpaketen piegatura ad angolo vivo di strati sot- tili di piani di stratificazione o discon- tinuità
7	Entfällt omesso		

8	Rolliges Gebirge roccia incoerente		Allseitiges Nachbrechen von stark zerlegtem, schlecht verzahntem Ge- birge bei geringem Wasserzutritt sfaldamenti rocciosi generali di roc- cia fortemente frammentata, poco interdigitata in presenza di scarsa irruzione d'acqua
9	Fließendes Gebirge roccia a comportamento plastico		Allseitiges Ausfließen von stark zer- legtem, schlecht verzahntem auch leicht tonig-schluffigem Gebirge bei starkem Wasserzutritt comportamento plastico generale di roccia fortemente frammentata, poco interdigitata, anche leggermente ar- gilloso-argillosa in presenza di forti irruzioni d'acqua
10	Quellendes Gebirge roccia rigonfiante		Volumszunahme im Sohlbereich als Folge von Spannungsumlagerung und Wasserzutritt bei Gesteinen mit queiltüchtigen Tonmineralen oder als Folge der Umwandlung von Anhydri- ten in Gips bei Wasseraufnahme
10-1	Tonquellen rigonfiamenti argillosi		Aumento del volume nella zona della soletta a causa della concentrazione della tensione e irruzione d'acqua nel caso di roccia con minerali argillosi rigonfianti oppure come consecuen- za della trasformazione di anidride in gesso all'assorbimento d'acqua
10-2	Anhydritschwellen soglie di anidride		
11	Entfällt omesso		